

Υπόθεση C-340/19

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως

Ημερομηνία καταθέσεως:

29 Απριλίου 2019

Αιτούν δικαστήριο:

Augstākā tiesa (Senāts) (Λεττονία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

18 Απριλίου 2019

Αναιρεσείουσα:

Valsts ieņēmumu dienests

Αναιρεσίβλητη:

SIA Hydro Energo

Latvijas Republikas Senāts (Ανώτατο Δικαστήριο της Δημοκρατίας της Λεττονίας)

ΑΠΟΦΑΣΗ

Ρίγα, 18 Απριλίου 2019.

Το δικαστήριο [*παραλειπόμενα*] [σύνθεση του αιτούντος δικαστηρίου]

εξέτασε μέσω γραπτής διαδικασίας την αίτηση αναιρέσεως που άσκησε η Valsts ieņēmumu dienests (φορολογική αρχή, Λεττονία) κατά της απόφασης που εξέδωσε στις 13 Απριλίου 2017 το Administratīvā apgabaltiesa (περιφερειακό δικαστήριο διοικητικών διαφορών, Λεττονία) στην ένδικη διοικητική διαφορά η οποία ανέκυψε κατόπιν ασκήσεως προσφυγής ακυρώσεως από τη SIA Hydro Energo κατά της αποφάσεως [*παραλειπόμενα*] που εξέδωσε στις 10 Σεπτεμβρίου 2014 η Valsts ieņēmumu dienests (φορολογική αρχή).

Ιστορικό της διαφοράς

Ιστορικό της διαφοράς

- [1] Τον Απρίλιο του 2012, η πρωτοδίκως προσφεύγουσα, SIA Hydro Energo, ζήτησε τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων τα οποία, κατά τη διασάφηση, υπάγονταν στη διάκριση 7403 21 00 της συνδυασμένης ονοματολογίας: χαλκός καθαρισμένος και κράματα χαλκού σε ακατέργαστη μορφή – με βάση τον χαλκό-ψευδάργυρο (ορείχαλκο). Ο βασικός συντελεστής του εισαγωγικού δασμού για τη συγκεκριμένη κλάση είναι μηδενικός.

Κατά τον έλεγχο της ακρίβειας των στοιχείων αυτών, η φορολογική αρχή διαπίστωσε ότι το εμπόρευμα που διασάφησε η πρωτοδίκως προσφεύγουσα συνίστατο σε ελάσματα ορειχάλκου θερμής έλασης. Δεδομένου ότι η κλάση 7403 δεν περιλαμβάνει προϊόντα έλασης, το εμπόρευμα που διασάφησε η πρωτοδίκως προσφεύγουσα υπάχθηκε στη διάκριση 7407 21 10 της συνδυασμένης ονοματολογίας, ήτοι: ράβδοι και διατομές από χαλκό – με βάση τον χαλκό-ψευδάργυρο (ορείχαλκο)– ράβδοι. Ο βασικός συντελεστής του εισαγωγικού δασμού για τη συγκεκριμένη κλάση είναι 4,8 %.

Με απόφαση [παραλειπόμενα] της 10ης Σεπτεμβρίου 2014, η φορολογική αρχή εξέδωσε προς την πρωτοδίκως προσφεύγουσα διορθωτική πράξη για την πληρωμή στο Δημόσιο Ταμείο των καθοριζόμενων δασμών και των τόκων υπερημερίας.

- [2] Η πρωτοδίκως προσφεύγουσα άσκησε προσφυγή ακυρώσεως της εν λόγω διοικητικής πράξης.
- [3] Με απόφαση της 13ης Απριλίου 2017, το Administratīvā apgabaltiesa (περιφερειακό δικαστήριο διοικητικών διαφορών) έκανε δεκτή την προσφυγή και ακύρωσε την προσβαλλόμενη απόφαση της φορολογικής αρχής. Το Administratīvā apgabaltiesa (περιφερειακό δικαστήριο διοικητικών διαφορών) βασίστηκε στην έκθεση εμπειρογνομosύνης της 19ης Σεπτεμβρίου 2013, την οποία εκπόνησε το Εργαστήριο μη καταστροφικών ελέγχων του Τεχνικού Πανεπιστημίου της Ρίγας, κατά την οποία η περιεκτικότητα σε χαλκό του δείγματος του εμπορεύματος είναι 98,82 %, ενώ η περιεκτικότητα σε ψευδάργυρο είναι 0,56 %. Στην εν λόγω έκθεση διευκρινίζεται επίσης ότι το δείγμα που προσκομίστηκε είναι εξάρτημα ή ημικατεργασμένο προϊόν της τήξης του χαλκού. Στην κατάσταση αυτή, το συγκεκριμένο υλικό δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με μηχανικό τρόπο ούτε για την κατασκευή προϊόντων συμπίεσης. Αυτό επιβεβαιώνεται επίσης από τους μεγάλους πόρους, τις οπές και τις ρωγμές που είναι εμφανείς στο επίπεδο διάτμησης του ελάσματος.

Το Administratīvā apgabaltiesa (περιφερειακό δικαστήριο διοικητικών διαφορών) διαπίστωσε ότι το εν λόγω μέταλλο αντιστοιχεί στον ορισμό του καθαρισμένου χαλκού, δεδομένου ότι η ελάχιστη περιεκτικότητα σε χαλκό κατά βάρος στο εμπόρευμα ήταν 97,5 %, ενώ τα άλλα στοιχεία δεν υπερέβαιναν τα όρια που μνημονεύονται στο πλαίσιο που παρατίθεται στη σημείωση 1, στοιχείο α', του κεφαλαίου 74 του κανονισμού (ΕΕ) 1006/2011 της Επιτροπής, της 27ης Σεπτεμβρίου 2011, περί τροποποίησης του παραρτήματος I του κανονισμού

(ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (στο εξής: κανονισμός 1006/2011).

Παρατηρώντας ότι το επίμαχο εμπόρευμα έχει ορθογώνιο σχήμα, το Administratīvā apgabaltiesa (περιφερειακό δικαστήριο διοικητικών διαφορών) το κατέταξε στη διάκριση 7403 13 00 της συνδυασμένης ονοματολογίας [χαλκός καθαρισμένος και κράματα χαλκού σε ακατέργαστη μορφή –χαλκός καθαρισμένος– χελώνες (billetes)] βάσει των εγγενών αντικειμενικών ιδιοτήτων, της χημικής σύνθεσης και του σχήματός του.

Η εγκάρσια τομή του εμπορεύματος δεν είναι πλήρης και σταθερή σε όλο το μήκος του, όπως απαιτεί ο ορισμός της ράβδου που παρατίθεται στη σημείωση 1, στοιχείο δ', του κεφαλαίου 74 του κανονισμού 1006/2011.

Όσον αφορά το επιχείρημα της φορολογικής αρχής ότι η κλάση 7403 δεν περιλαμβάνει προϊόντα έλασης, το Administratīvā apgabaltiesa (περιφερειακό δικαστήριο διοικητικών διαφορών) επισήμανε ότι το αποφασιστικό κριτήριο για την κατάταξη είναι τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και οι αντικειμενικές ιδιότητες του εμπορεύματος όπως ορίζονται στην κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας. Κατά το Administratīvā apgabaltiesa (περιφερειακό δικαστήριο διοικητικών διαφορών), η περιγραφή της κλάσης 7403 13 00 [χελώνες (billetes)] επιτρέπει τις κατεργασίες εκείνες (έλασης ή άλλου είδους) που προσδίδουν στο εμπόρευμα τα χαρακτηριστικά που προσδιορίζονται στην περιγραφή της κλάσης, εφόσον δεν του προσδίδουν χαρακτήρα ειδών ή τεχνουργημάτων που περιλαμβάνονται αλλού. Ως αποτέλεσμα της κατεργασίας, το εμπόρευμα απέκτησε ορθογώνιο σχήμα, αλλά παραμένει ακανόνιστο, πορώδες και με ρωγμές και τούτο εμποδίζει τη χρήση του κατά τρόπο άλλο ει μη μόνον ως ημικατεργασμένο προϊόντος που προορίζεται για μετασχηματισμό και, επομένως, σημασία έχει επίσης η μελλοντική χρήση για την οποία προορίζεται. Αυτό επιβεβαιώνεται τόσο από την έννοια που προβλέπεται στην ίδια την κλάση [χελώνες (billetes)] όσο και από το περιεχόμενο της σημείωσης 1, στοιχείο δ', του κεφαλαίου 74 του κανονισμού 1006/2011, κατά το οποίο οι ράβδοι για σύρματα και τα πρίσματα με ξυσμένα (μυτερά) ή με άλλο τρόπο κατεργασμένα τα άκρα τους, για απλή υποβοήθηση της εισαγωγής τους μέσα στις μηχανές που προορίζονται να τα μετασχηματίσουν, μπορούν να θεωρηθούν χαλκός σε ακατέργαστη μορφή της κλάσης 7403.

- [4] Η φορολογική αρχή άσκησε αίτηση αναιρέσεως προβάλλοντας τις αντιρρήσεις που εκτίθενται κατωτέρω.

Δεδομένου ότι το επίμαχο προϊόν είναι προϊόν θερμής έλασης, σύμφωνα με τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων δεν μπορεί να καταταχθεί στην κλάση 7403.

Δεν συντρέχει κανένας λόγος για να θεωρηθούν αξιόπιστες οι εκτιμήσεις που περιέχονται στην έκθεση εμπειρογνομosύνης, δεδομένου ότι διαφέρουν από τις πληροφορίες σχετικά με τη χημική σύνθεση του προϊόντος που προσδιορίζεται

στα πιστοποιητικά ποιότητας του κατασκευαστή και δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το δείγμα του εμπορεύματος που προσκόμισε η πρωτοδίκως προσφεύγουσα λήφθηκε από το φορτίο που διασαφήθηκε.

Η περίπτωση ότι το εμπόρευμα συνίσταται σε χαλκό καθαρισμένο ή κράμα χαλκού είναι αλυσιτελής για την κατάταξή του στη μία ή την άλλη κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας, δεδομένου ότι πρέπει καταρχάς να καθοριστεί αν το εμπόρευμα ανταποκρίνεται στην περιγραφή της επίμαχης κλάσης. Προς τούτο, μπορούν να συγκριθούν μεταξύ τους μόνο διακρίσεις του ίδιου επιπέδου.

Οι «πίδακες» και οι ράβδοι που προκύπτουν από συνεχή χύτευση προορίζονται συνήθως για τις ίδιες χρήσεις με τις ράβδους που προκύπτουν από έλαση, διέλαση ή σφυρηλάτηση. Επομένως, ο απώτερος σκοπός για τον οποίο προορίζεται το εμπόρευμα είναι αλυσιτελής. Επιπλέον, στον ορισμό των ράβδων δεν μνημονεύονται αποδεκτές αποκλίσεις, ώστε οι ράβδοι να θεωρηθούν προϊόντα ορθογώνιου σχήματος, καίτοι, στην πράξη, τα παραγόμενα σχήματα δεν είναι συνήθως ιδεώδη. Επομένως, η πλήρης και σταθερή εγκάρσια τομή δεν αφορά μόνο προϊόντα με ιδεώδες σχήμα τα οποία δεν είναι διάτρητα.

Σκεπτικό

Εφαρμοστέο δίκαιο

- [5] Η κατάταξη των εμπορευμάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση ρυθμίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (στο εξής: κανονισμός 2658/87).

Το άρθρο 12 του κανονισμού 2658/87 προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει κάθε χρόνο κανονισμό που περιλαμβάνει το πλήρες κείμενο της συνδυασμένης ονοματολογίας με τους αντίστοιχους αυτόνομους και συμβατικούς δασμούς του κοινού δασμολογίου, όπως αυτό προκύπτει από τα μέτρα που θεσπίζονται από το Συμβούλιο ή από την Επιτροπή. Ο εν λόγω κανονισμός δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου και εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου του επομένου έτους.

Όταν η πρωτοδίκως προσφεύγουσα εισήγαγε τα προϊόντα που διασαφήθηκαν είχε εγκριθεί ο κανονισμός 1006/2011 της Επιτροπής. Το κεφάλαιο 74 του εν λόγω κανονισμού περιλαμβάνει τις ακόλουθες κλάσεις οι οποίες αφορούν τον χαλκό και τα τεχνουργήματα του χαλκού:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Συμβατικοί δασμοί (%)	Συμπληρωματική μονάδα
1	2	3	4
[...]			
7403	Χαλκός καθαρισμένος και κράματα χαλκού σε ακατέργαστη μορφή:		

	– Χαλκός καθαρισμένος		
[...]			
7403 13 00	-- Χελώνες (billetes)	ατελώς	—
[...]			
	– Κράματα χαλκού:		
7403 21 00	-- Με βάση το χαλκό-ψευδάργυρο (ορείχαλκο)	ατελώς	—
[...]			
7407	Ράβδοι και είδη με καθορισμένη μορφή από χαλκό:		
7407 10 00	– Από χαλκό καθαρισμένο	4,8	—
	– Από κράματα χαλκού:		
7407 21	-- Με βάση το χαλκό-ψευδάργυρο (ορείχαλκο)		
7407 21 10	--- Ράβδοι	4,8	—
[...]			

Βάσει της σημείωσης 1, στοιχείο δ', του κεφαλαίου 74 του κανονισμού 1006/2011:

«ράβδοι»:

τα προϊόντα που προέρχονται από έλαση, διέλαση, εφελκυσμό ή σφυρηλάτηση, μη περιτυλιγμένα, στα οποία η εγκάρσια τομή, πλήρης και σταθερή σ' όλο το μήκος τους, είναι σε σχήμα κύκλου, ωοειδές, τετραγώνου, ορθογωνίου, ισόπλευρου τριγώνου ή κανονικού κυρτού πολυγώνου (στα οποία περιλαμβάνονται και οι “πλατυσμένοι κύκλοι” και τα “τροποποιημένα ορθογώνια”, στα οποία δύο αντίθετες πλευρές είναι σε σχήμα τόξου κυρτού κύκλου και οι άλλες δύο είναι ευθύγραμμες, ίσες και παράλληλες). Τα προϊόντα με εγκάρσια τομή σε σχήμα τετράγωνο, ορθογώνιο, τριγωνικό ή πολυγωνικό, μπορούν να παρουσιάζουν στρογγυλεμένες γωνίες σ' όλο το μήκος τους. Το πάχος των προϊόντων με ορθογώνια εγκάρσια τομή (στα οποία περιλαμβάνονται και τα προϊόντα τομής “τροποποιημένου ορθογωνίου”), υπερβαίνει το δέκατο του πλάτους. Θεωρούνται επίσης [ως] τέτοια τα προϊόντα με τα ίδια σχήματα και διαστάσεις, που παίρνονται με απλή χύτευση, σε τύπους ή θερμοσυσσωμάτωση, όταν έχουν υποστεί, μετά την απόκτησή τους, κατεργασία ανώτερη από τη χοντρική αφαίρεση των προεξοχών, αρκεί η κατεργασία αυτή να μην έχει ως αποτέλεσμα να δίνει στα προϊόντα αυτά το χαρακτήρα ειδών ή τεχνουργημάτων που περιλαμβάνονται αλλού.

Εντούτοις, πρέπει να θεωρούνται ως χαλκός σε ακατέργαστη μορφή της κλάσης 7403, οι ράβδοι για σύρματα και τα πρίσματα με ξυσμένα (μυτερά) ή με άλλο τρόπο κατεργασμένα τα άκρα τους, για απλή υποβοήθηση της εισαγωγής τους μέσα στις μηχανές που προορίζονται να τα μετασχηματίσουν π.χ. σε χοντρόσυρμα ή σε σωλήνες».

- [6] Ο τίτλος I, στο πρώτο μέρος του κανονισμού 1006/2011, περιέχει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας:

«Η κατάταξη των εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παρακάτω αρχές:

1. Το κείμενο των τίτλων των τμημάτων, των κεφαλαίων ή των υποκεφαλαίων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η κατάταξη καθορίζεται νόμιμα σύμφωνα με το κείμενο των κλάσεων και των σημειώσεων των τμημάτων ή των κεφαλαίων και σύμφωνα με τους παρακάτω κανόνες, εφόσον αυτοί δεν είναι αντίθετοι προς το κείμενο των εν λόγω κλάσεων και σημειώσεων.

2. α) Κάθε αναφορά σ' ένα είδος μέσα σε ορισμένη κλάση καλύπτει το είδος αυτό, έστω και αν δεν είναι πλήρες ή τελειωμένο, με την προϋπόθεση ότι, στην κατάσταση που παρουσιάζεται, εμφανίζει τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του πλήρους ή του τελειωμένου είδους. Καλύπτει επίσης το πλήρες ή τελειωμένο είδος ή αυτό που θεωρείται σαν τέτοιο, βάσει των προηγούμενων διατάξεων, στην περίπτωση που αυτό παρουσιάζεται ασυναρμολόγητο ή αποσυναρμολογημένο.

β) Κάθε αναφορά σε μία ύλη μέσα σε ορισμένη κλάση καλύπτει την ύλη αυτή, είτε σε αμιγή κατάσταση είτε αναμειγμένη ή και συνδυασμένη με άλλες ύλες. Επίσης, κάθε αναφορά σε τεχνουργήματα από ορισμένη ύλη καλύπτει τα τεχνουργήματα που αποτελούνται εξ ολοκλήρου ή μερικώς από την ύλη αυτή. Η κατάταξη των αναμειγμένων αυτών προϊόντων ή των συνθέτων αυτών ειδών γίνεται σύμφωνα με τις αρχές που αναφέρονται στον κανόνα 3.

3. Όταν εμπορεύματα πρέπει, εκ πρώτης όψεως, να καταταγούν σε δύο ή περισσότερες κλάσεις, κατ' εφαρμογή του κανόνα 2 β, ή σε κάθε άλλη περίπτωση, η κατάταξη γίνεται σύμφωνα με τα παρακάτω:

α) Η περισσότερο εξειδικευμένη κλάση πρέπει να έχει προτεραιότητα έναντι των κλάσεων με γενικότερο περιεχόμενο. Εντούτοις, όταν δύο ή περισσότερες κλάσεις καλύπτουν καθεμία ένα μόνο τμήμα των υλών που αποτελούν ένα αναμειγμένο προϊόν ή ένα σύνθετο είδος ή ένα μόνο τμήμα των ειδών, στην περίπτωση εμπορευμάτων που παρουσιάζονται σε σύνολα συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, αυτές οι κλάσεις πρέπει να θεωρούνται, σε σχέση με αυτό το προϊόν ή αυτό το είδος, ως εξίσου εξειδικευμένες, έστω και αν μία από αυτές δίνει μια περισσότερο ακριβή ή περισσότερο πλήρη περιγραφή.

β) Τα αναμειγμένα προϊόντα, τα τεχνουργήματα και τα είδη που αποτελούνται από διάφορες ύλες ή προκύπτουν από τη συναρμολόγηση διαφόρων αντικειμένων, καθώς και τα εμπορεύματα που παρουσιάζονται σε σύνολα συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, στα οποία η κατάταξη δεν μπορεί να γίνει με εφαρμογή του κανόνα 3, στοιχείο α', κατατάσσονται σύμφωνα με την ύλη ή το είδος που δίνει σ' αυτά τον ουσιώδη τους χαρακτήρα, όταν είναι δυνατός αυτός ο καθορισμός.

γ) Στις περιπτώσεις που η κατάταξη του εμπορεύματος δεν μπορεί να γίνει σύμφωνα με τον κανόνα 3 α ή 3 β, τότε αυτό κατατάσσεται στην τελευταία κατά σειρά αρίθμησης κλάση μεταξύ των κλάσεων που μπορούν έγκυρα να ληφθούν υπόψη.

4. Τα εμπορεύματα που η κατάταξή τους δεν μπορεί να γίνει με βάση τους παραπάνω αναφερόμενους κανόνες κατατάσσονται στην κλάση που αναφέρεται στα περισσότερα ανάλογα είδη.

[...]

6. Η κατάταξη των εμπορευμάτων στις διακρίσεις μιας και της αυτής κλάσης καθορίζεται νόμιμα σύμφωνα με το κείμενο των διακρίσεων αυτών και των σημειώσεων των διακρίσεων, καθώς και αναλογικά, σύμφωνα με τους παραπάνω κανόνες, δεδομένου ότι μπορούν να συγκριθούν μόνον οι διακρίσεις του αυτού επιπέδου. Εκτός αντιθέτων διατάξεων, για τους σκοπούς του κανόνα αυτού εφαρμόζονται επίσης οι σημειώσεις των τμημάτων και των κεφαλαίων.»

Λόγοι για τους οποίους υφίστανται αμφιβολίες ως προς την ερμηνεία της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης

- [7] Βάσει των εγγράφων που συνοδεύουν τα επίδικα εμπορεύματα, το εμπόρευμα που εισήγαγε η πρωτοδίκως προσφεύγουσα συνίσταται σε ελάσματα ορειχάλκου θερμής έλασης (χελώνες). Οι ονομαστικές διαστάσεις του είναι 26 * 210 * 700 mm. Δεδομένου ότι τα προϊόντα έχουν ορθογώνιο σχήμα και ότι το πάχος τους υπερβαίνει το δέκατο του πλάτους, η φορολογική αρχή τα κατέταξε ως ράβδους ορειχάλκου της κλάσης 7407 21 10 της συνδυασμένης ονοματολογίας. Η φορολογική αρχή παρατήρησε επίσης ότι, βάσει των επεξηγηματικών σημειώσεων του εναρμονισμένου συστήματος περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, η κλάση 7403 (χαλκός και κράματα χαλκού σε ακατέργαστη μορφή) δεν περιλαμβάνει προϊόντα έλασης.

Από την πλευρά της, η πρωτοδίκως προσφεύγουσα διατείνεται ότι τα επίμαχα προϊόντα δεν αντιστοιχούν στον ορισμό των ράβδων υπό την έννοια της συνδυασμένης ονοματολογίας, δεδομένου ότι η εγκάρσια τομή τους δεν είναι πλήρης και σταθερή σε όλο το μήκος τους· συγκεκριμένα, στο επίπεδο διάτμησης των ελασμάτων διακρίνονται μεγάλοι πόροι, οπές και ρωγμές. Η πρωτοδίκως προσφεύγουσα επισημαίνει επίσης ότι η έλαση σε ορθογώνιο σχήμα έχει ως μοναδικό σκοπό τη διευκόλυνση της μεταφοράς και ότι τα προϊόντα δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς πλην της ανάτηξης. Προς στήριξη του επιχειρήματος αυτού, η πρωτοδίκως προσφεύγουσα παραπέμπει επίσης στη σημείωση 1, στοιχείο δ', του κεφαλαίου 74 της συνδυασμένης ονοματολογίας, κατά την οποία, εντούτοις, πρέπει να θεωρούνται ως χαλκός σε ακατέργαστη μορφή της κλάσης 7403, οι ράβδοι για σύρματα και τα πρίσματα με ξυσμένα (μυτερά) ή με άλλο τρόπο κατεργασμένα τα άκρα τους, για απλή υποβοήθηση της εισαγωγής τους μέσα στις μηχανές που προορίζονται να τα μετασχηματίσουν π.χ. σε χοντρόσυρμα ή σε σωλήνες. Με άλλα λόγια, η πρωτοδίκως προσφεύγουσα

υποστηρίζει ότι, κατά την κατάταξη των προϊόντων στην κλάση 7403 ή στην κλάση 7407 της συνδυασμένης ονοματολογίας, σημασία έχει όχι μόνο το σχήμα και η προηγούμενη κατεργασία των προϊόντων, αλλά και ο βαθμός επεξεργασίας τους και η ενδεχόμενη χρήση τους. Ως εκ τούτου, η πρωτοδίκως προσφεύγουσα εκτιμά ότι το εμπόρευμα αντιστοιχεί στην κλάση 7403 21 00 της συνδυασμένης ονοματολογίας [κράματα με βάση τον χαλκό-ψευδάργυρο (ορείχαλκο), σε ακατέργαστη μορφή].

Το Administratīvā apgabaltiesa (περιφερειακό δικαστήριο διοικητικών διαφορών) έκανε δεκτό το επιχείρημα της πρωτοδίκως προσφεύγουσας ότι τα προϊόντα δεν αντιστοιχούν στον ορισμό των ράβδων, δεδομένου ότι η εγκάρσια τομή τους δεν είναι πλήρης και σταθερή σε όλο το μήκος τους. Το Administratīvā apgabaltiesa (περιφερειακό δικαστήριο διοικητικών διαφορών) επισημαίνει επίσης ότι, βάσει των αποδείξεων που προσκομίστηκαν, το επίμαχο προϊόν είναι, κατά τη χημική σύνθεσή του, χαλκός καθαρισμένος, και όχι κράμα χαλκού (ορείχαλκος), και για τον λόγο αυτό κατέταξε τα προϊόντα στην κλάση 7403 13 00.

- [8] Το ζήτημα της χημικής σύνθεσης των προϊόντων υπάγεται στην εξακρίβωση των πραγματικών περιστατικών της υπόθεσης, η οποία απόκειται στο εθνικό δικαστήριο. Εντούτοις, το αποφασιστικό ερώτημα στην υπό κρίση υπόθεση είναι αν τα προϊόντα αντιστοιχούν στον ορισμό των ράβδων κατά τη συνδυασμένη ονοματολογία.

Χάριν της ασφάλειας δικαίου και προς διευκόλυνση των ελέγχων, το αποφασιστικό κριτήριο για τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων πρέπει γενικά να αναζητείται στα αντικειμενικά τους χαρακτηριστικά και στις αντικειμενικές τους ιδιότητες, όπως αυτές ορίζονται στο κείμενο τόσο της κλάσης της συνδυασμένης ονοματολογίας όσο και των σημειώσεων του τμήματος ή κεφαλαίου (απόφαση της 4ης Μαρτίου 2015, C-547/13, Oliver Medical, [παραλειπόμενα] EU:C:2015:139, σκέψη 45).

Καίτοι η φορολογική αρχή επισημαίνει ορθώς ότι τα εμπορεύματα της πρωτοδίκως προσφεύγουσας εμφανίζουν ορισμένα αντικειμενικά χαρακτηριστικά που αντιστοιχούν στις ιδιότητες των ράβδων που μνημονεύονται στη σημείωση 1, στοιχείο δ', του κεφαλαίου 74 της συνδυασμένης ονοματολογίας, και τούτο θα καθιστούσε εφικτή την κατάταξή τους στην κλάση 7407, η πρωτοδίκως προσφεύγουσα τρέφει βάσιμες αμφιβολίες για το αν τα εν λόγω εμπορεύματα πληρούν επίσης το χαρακτηριστικό της πλήρους και σταθερής σε όλο το μήκος τους εγκάρσιας τομής, δεδομένου ότι στο επίπεδο διάτμησης των ελασμάτων διακρίνονται μεγάλοι πόροι, οπές και ρωγμές.

- [9] Η φορολογική αρχή παραπέμπει στις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων. Εξ αυτών προκύπτει ότι η κλάση 7403 περιλαμβάνει προϊόντα θερμοσυσσωμάτωσης που προκύπτουν από σκόνες, με πίεση ή θερμοσυσσωμάτωση. Τα προϊόντα θερμοσυσσωμάτωσης είναι πορώδη με περιορισμένες μηχανικές ιδιότητες και υποβάλλονται γενικά σε έλαση, διέλκυση,

σφυρηλάτηση κ.λπ. προκειμένου να αποκτήσουν κατάλληλη πυκνότητα. Αυτά τα προϊόντα έλασης κ.λπ. δεν υπάγονται στην κλάση 7403, αλλά, για παράδειγμα, στις κλάσεις 7407 και 7409.

Δεδομένου ότι, βάσει των εγγράφων που συνοδεύουν το εμπόρευμα, τα επίμαχα προϊόντα είναι προϊόντα έλασης, η περίπτωση αυτή θα μπορούσε να συνιστά έναν ακόμη λόγο για την κατάταξή τους στην κλάση 7407.

Οι επεξηγηματικές σημειώσεις οι οποίες καταρτίζονται από την Επιτροπή, όσον αφορά τη συνδυασμένη ονοματολογία, και από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Τελωνείων, όσον αφορά το εναρμονισμένο σύστημα, συμβάλλουν σημαντικά στην ερμηνεία του περιεχομένου των διαφόρων δασμολογικών κλάσεων, χωρίς, πάντως, να έχουν υποχρεωτική νομική ισχύ (απόφαση της 4ης Μαρτίου 2015, C-547/13, Oliver Medical, [παραλειπόμενα] EU:C:2015:139, σκέψη 46).

Εντούτοις, βάσει του σημείου 1 των γενικών κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η κατάταξη καθορίζεται νόμιμα σύμφωνα με το κείμενο των κλάσεων και των σημειώσεων των τμημάτων ή των κεφαλαίων. Ως εκ τούτου, οι επεξηγηματικές σημειώσεις δεν επαρκούν για να διασκεδάσουν τις αμφιβολίες σχετικά με το αν τα προϊόντα έχουν πλήρη και σταθερή σε όλο το μήκος τους εγκάρσια τομή, όπως απαιτεί το γράμμα της σημείωσης 1, στοιχείο δ', του κεφαλαίου 74 της συνδυασμένης ονοματολογίας.

- [10] Για να απαντηθεί το ερώτημα αυτό είναι αναγκαίο να ερμηνευθούν οι διατάξεις του δικαίου της Ένωσης. Το άρθρο 267 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζει ότι το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφαινεται με προδικαστικές αποφάσεις επί της ερμηνείας των Συνθηκών. Δικαστήριο κράτους μέλους, ενώπιον του οποίου ανακύπτει τέτοιο ζήτημα σε εκκρεμή υπόθεση και του οποίου οι αποφάσεις δεν υπόκεινται σε ένδικα μέσα του εσωτερικού δικαίου, οφείλει να παραπέμψει το ζήτημα στο Δικαστήριο.

Κατά το Senāts (Ανώτατο Δικαστήριο), το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν έχει αποφανθεί έως τώρα επί του ζητήματος αυτού. Λαμβανομένων υπόψη των παρατηρήσεων που προεκτέθηκαν, το Senāts (Ανώτατο Δικαστήριο) αποφάσισε να υποβάλει προδικαστικό ερώτημα στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- [11] Για τους λόγους αυτούς, αναστέλλεται η ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου διαδικασία έως ότου το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφανθεί επί του προδικαστικού ερωτήματος.

Διατακτικό:

Βάσει του άρθρου 267 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, [παραλειπόμενα] το Senāts (Ανώτατο Δικαστήριο):

αποφασίζει

να υποβάλει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης το ακόλουθο προδικαστικό ερώτημα:

Έχει η συνδυασμένη ονοματολογία, η οποία παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 1006/2011 της Επιτροπής, της 27ης Σεπτεμβρίου 2011, την έννοια ότι η κλάση 7407 (ράβδοι και διατομές από χαλκό) περιλαμβάνει χελώνες από χαλκό ή από κράμα χαλκού ορθογώνιου σχήματος των οποίων το πάχος υπερβαίνει το δέκατο του πλάτους και οι οποίες είναι προϊόντα θερμής έλασης, πλην όμως στην εγκάρσια τομή τους υπάρχουν ακανόνιστοι πόροι, οπές και ρωγμές;

[παραλειπόμενα]

ΕΠΙΓΡΑΦΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ